

Berliner Platz 3 NEU

Christiane Lemcke
Lutz Rohrmann
Paul Rusch
Theo Scherling
Ralf Sonntag

Slovník německo-český

Překlad: Tomáš Černý

Langenscheidt
Berlin - Munich - Vienna - Zurich - New York

Použité symboly:

“	přehláska v množném čísle (podstatná jména): das Land, “-er
,	nestupňovaná přídavná jména
Sg.	číslo jednotné
Pl.	číslo množné
(+A)	čtvrtý pád
(+D)	třetí pád
(+A/D)	třetí nebo čtvrtý pád
(+G)	druhý pád
Abk.	Zkratka
P	příprava na zkoušku

- tučně = slovní zásoba pro certifikát Zertifikat B1
- podtrženo = slovní přízvuk

Kapitel 25 – Alt und Jung

- | | |
|---|--|
| <p>2 das Ergebnis, -se
die Biografie, -n
die Partnerschaft, -en
das Talent, -e</p> | <p>výsledek
biografie
partnerství
talent</p> |
| <p>4 das Wohnprojekt, -e
das Mehrgenerationenhaus, "-er
vorstellen (sich) (<i>Stellen Sie sich eine Blumenwiese vor.</i>)
der/die Alleinste^hende, -n
die Altbauwohnung, -en
der/die Al^te, -n
der Beratun^gsabend, -e
der Besit^zer, -
der Bewo^hner, -
die Dachterrasse, -n
darun^{ter}
finan^zstark, finan^zstärker, am finan^zstärksten
die Flä^che, -n
das Fr^uhjahr, -e
die Gartengestaltung, -en
geeignet
gegenseitig
die Gemein^schaft, -en
gemein^schaftlich
der Gemein^schaftsraum, "-e
gestalt^en
das Grundst^uck, -e
die Hilfsbereitschaft (Sg.)
investieren
inzwischen
der Kompromi^ss, -e
lebendig
mitplan^en
die Nachbarschaft, -en
ökologisch
das Pa^ar, -e
die Parkplatznutzung, -en
sozusagen
stad^tnah
trutzdem
um (... herum) (<i>Um Familie Holtmann herum trifft sich regelmäßig eine kleine Gruppe.</i>)
das Wohnkonzept, -e
das Finanzierun^gsproblem, -e</p> | <p>projekt bydlení
vícegenerační dům
představit si
samoživitel/samoživitelka
byt v činžovním domě
starý/stará
poradní večer
vlastník
obyvatel
střešní terasa
mezitím
finančně silný
rozloha
jaro
vytvoření zahrady
vhodný
vzájemný
společnost
společenský
společenská místnost
tvořit, vytvořit
pozemek
ochota, vstřícnost
investovat
mezitím
kompromis
živý
plánovat společně
sousedství
ekologický
pár
využití parkoviště
takříkajíc
blízko města
přesto
okolo</p> |
| <p>5 das Tre^ffen, -</p> | <p>setkání</p> |
| <p>6 der Leih^ekel, -
die Leihoma, -s
die Qualifik^ation, -en
das Vertrau^en (Sg.)</p> | <p>dítě na hlídání
babička na hlídání
kvalifikace
důvěra</p> |
| <p>7 das Fa^ch, "-er (= Schulfach)
stattfinden, findet statt, fand statt, stattgefunden
die Teilⁿahme, -n (an+D.)</p> | <p>předmět
konat se
účast</p> |
| <p>8 indirekt
ob</p> | <p>nepřímo
zda</p> |

	erkundigen (sich) (nach + D.) (Ich möchte mich nach Kursangeboten erkundigen.)	informovat se
9	das Informationsgespräch, -e maximal das Bewerbungstraining, -s der Kursbeginn (Sg.) die Materialkosten (Pl.) der Personalleiter, - die Verabschiedung, -en	informační rozhovor maximálně trénink pro uchazeče o zaměstnání začátek kurzu náklady materiálu vedoucí personálního oddělení rozloučení
P	der/die Ältere, -n auffallen , fällt auf, fiel auf, ist aufgefallen das Aussehen (Sg.) gegenüber (Ich habe keine Vorurteile gegenüber Jugendlichen.) die Präsentation, -en profitieren das Verhältnis, -se die Wandzeitung, -en	starší napadnout vzhled proti prezentace profitovat poměr, vztah nástěnka
10	die Jugend (Sg.) programmieren erfahren , erfährt, erfuhr, erfahren erschließen, erschließt, erschloss, erschlossen folgend (Wir bieten folgende Kurse an: ...) geduldig heutzutage interessiert die Kunst, -e die Lebensweise, -n malen nebenbei der Schulleiter, - die Seniorenakademie, -n speziell das Wissensgebiet, -e der Austausch (Sg.) abbauen (Die Leute sollen ihre Vorurteile gegen Jugendliche abbauen.) festigen (Die Lerner können das Gelernte festigen.) geistig der Schüler-Lehrer, - das Selbstbewusstsein (Sg.) stärken (Der Kurs stärkt ihr Selbstbewusstsein.) das Verständnis (Sg.) beibringen, bringt bei, brachte bei, beigebracht das Kursangebot, -e	mládež programovat dozvědět se odkryt, otevřít následující trpělivý v dnešní době zajímavý umění způsob života malovat přítom ředitel školy akademie třetího věku speciální oblast vědy výměna odstranit upevnit duševně žák-učitel sebevědomí posilovat porozumění naučit nabídka kurzu
P	der Deutschlerner, - die Kleingruppe, -n danken der Teilnehmer, - das Wiederhören (Auf Wiederhören, Frau Mayer.) die Einsamkeit (Sg.)	student němčiny malá skupina děkovat účastník Na slyšenou! samota

Kapitel 26 – Was kann ich für Sie tun?

- | | |
|---|---|
| <p>1 die <u>B</u>arzahlung, -en
 <u>e</u>inchecken
 der Empfang, "-e
 die Reinigung, -en
 der <u>Z</u>immerservice, -s
 <u>z</u>ubereiten
 aufräumen
 die <u>A</u>usgabe, -n
 bestellen
 die <u>E</u>innahmen (Pl.)
 festlegen
 der <u>P</u>ortier, -s
 der <u>R</u>ezeptionist, -en
 die Speisekarte, -n
 <u>s</u>taubsaugen
 das <u>Z</u>immermädchen, -</p> | <p>platba v hotovosti
 odbavit, ubytovat
 recepce
 čištění
 pokojový servis
 připravit
 uklidit
 výdaj
 objednat
 příjmy
 stanovit
 portýr, vrátný
 recepční
 jídelní lístek
 vysávat prach
 pokojská</p> |
| <p>2 das <u>E</u>inzelzimmer, -
 das <u>E</u>xtrabett, -en
 der Auftrag, "-e
 <u>g</u>edruckt
 kursiv
 die <u>n</u>-Deklination, -en
 der <u>E</u>lefant, -en
 der <u>L</u>öwe, -n
 das Personal (Sg.)
 die Verwaltung, -en</p> | <p>jednolůžkový pokoj
 přistýlka
 zakázka
 tištěný
 kurzívou
 slabé skloňování
 slon
 lev
 personál
 správa</p> |
| <p>3 der <u>A</u>ugenblick, -e
 kritisieren
 die <u>K</u>undschaft, -en
 das <u>S</u>ervicepersonal (Sg.)
 die Verzeihung (Sg.) (<i>Verzeihung, das ist mir sehr peinlich!</i>)
 die <u>H</u>auptverkehrsstraße, -n
 das <u>H</u>otelrestaurant, -s</p> | <p>okamžik
 kritizovat
 hosté
 servisní personál
 prominutí
 hlavní ulice
 hotelová restaurace</p> |
| <p>4 der <u>A</u>usbildungsplatz, "-e
 beenden
 die Freude, -n
 die <u>H</u>otelbranche, -n
 notwendig
 <u>p</u>er
 die Post (Sg.)
 der Profi, -s
 die Schicht, -en
 das <u>T</u>ourismusmanagement, -s
 <u>u</u>nbedingt
 die Vollzeit (Sg.)
 der <u>Z</u>weitjob, -s
 <u>b</u>eschaffen</p> | <p>místo praxe
 dokončit
 radost
 hotelová branže
 nutný
 7. pád bez předložky (poštou)
 pošta
 profesionál
 směna
 management cestovního ruchu
 bezpodmínečně
 hlavní pracovní poměr
 druhá práce
 obstarat</p> |
| <p>5 das <u>G</u>rundgehalt, "-er
 der <u>R</u>estaurantfachmann, "-er
 die <u>V</u>ollzeitkraft, "-e
 werktags
 der <u>B</u>ewerber, -
 der <u>E</u>insatzort, -e
 die <u>F</u>remdsprachenkenntnisse (Pl.)</p> | <p>základní plat
 odborník v oblasti pohostinství
 pracovní síla na plný úvazek
 v pracovní dny
 uchazeč
 místo výkonu
 jazykové znalosti</p> |

die **Teilzeit** (Sg.)
das **Nichtverstehen** (Sg.)
das **Redemittel**, -

6 das **Winterwochenende**, -n
der **Winterurlaub**, -e
woran

abwechslungsreich
der **Alltagsstress** (Sg.)
die **Almhütte**, -n
die **Alp**spitze, -n
die **Alternative**, -n
die **Attraktion**, -en

beliebt

durchatmen

eingepackt

entkommen, entkommt, entkam, ist entkommen

erholen (sich) (von + D.) (*Veronika erholt sich in den Alpen vom Alltagsstress.*)

das **Erlebnis**, -se

erlebnisreich

der **Fahrgast**, "-e

die **Fütterung**, -en

das **Großstadtkind**, -er

der **Hit**, -s

die **Kraft**, "-e (*Der Fitnesstrainer hat viel Kraft in den Armen.*)

die **Landschaft**, -en

marchenhaft

meterhoch *,*

das **Muss** (Sg.)

die **Naturerfahrung**, -en

das **Naturerlebnis**, -se

der **Naturliebhaber**, -

die **Reihe**, -n

das **Reiseangebot**, -e

sanft

die **Schlittenfahrt**, -en

die **Schlittenparty**, -s

schneebedeckt

der **Schneesuhwanderer**, -

das **Schneesuhwandern** (Sg.)

der **Schwierigkeitsgrad**, -e

der **Sportgenuss**, "-e

das **Tal**, "-er

tief

das **Tier**, -e

die **Tour**, -en

traumhaft

verbringen, verbringt, verbrachte, verbracht

versteckt

vollkommen

vorbeiziehen, zieht vorbei, zog vorbei, ist vorbeigezogen

während (+ G.) (*Während der kalten Tage kommen die Tiere ins Tal.*)

der **Wanderweg**, -e

die **Wildfütterung**, -en

die **Winterluft** (Sg.)

die **Wintersportart**, -en

die **Winterwelt**, -en

částečný úvazek
neporozumění
vyjadřovací prostředek

zimní víkend
zimní dovolená

rozmanitý
celodenní stres
alpská chata, salaš
vrchol Alp
alternativa

atrakce
oblíbený
rozdýchat
zabalen
ujít
odpočinout si

zážitek
bohatý na zážitky
pasažér
krmení
dítě velkoměsta
hit

síla
krajina
pohádkový
metrů vysoký
nutnost
zkušenost z přírody
zážitek z přírody
milovník přírody
pořadí

nabídka cesty
čistý, ekologický
jízda na sáňkách
večírek na sáňkách
sněhem pokrytý
zimní turista
zimní turistika
stupeň obtížnosti
požitek ze sportu

údolí
hluboký
zvíře
cesta
vysněný
strávit
ukrytý
zcela, naprosto, absolutně
táhnout kolem
během

turistická stezka
krmení lesní zvěře
zimní vzduch
zimní druh sportu
zimní svět

der Wochenendtourist, -en
 füttern
 der/die Jüngere, -n
treiben, treibt, trieb, getrieben (*Günther treibt regelmäßig Sport.*)

víkendový turista
 krmit
 mladší, junior
 pěstovat

7 die Grundform, -en
 die Superlativform, -en
loben
 die Suppe, -n
 die Alpen (Pl.)

základní tvar
 tvar třetího stupně
 chválit
 polévka
 Alpy

8 das Reiseland, "-er
 der Fluss, "-e
 die Insel, -n
 das Kap, -s
 die Temperatur, -en

země k cestování
 řeka
 ostrov
 mys
 teplota

P die Collage, -n
 die Liebungsstadt, "-e
 recherchieren

koláž
 oblíbené město
 hledat na internetu

abreisen
 das Frühstücksbüfett, -s
 der Ostseestrand, "-e

odcestovat
 snídaňový bufet
 pláž Baltského moře

Kapitel 27 – Man ist, was man isst

1 die Gewohnheit, -en
 der Blödsinn (Sg.)
 die Erholung (Sg.)
hungrig
enthalten, enthält, enthielt, enthalten
 der Ernährungsberater, -
 das Fast Food (Sg.)
 das Fett, -e
 gesundheitlich
 die Kalorie, -n
kaum
mild
scharf, schärfer, am schärfsten
 die Schärfe, -n
 das Übergewicht (Sg.)
 die Ursache, -n
 das Vitamin, -e
 wohlfühlen (sich)

zvyk
 nesmysl
 odpočinek
 hladový
 obsahovat
 poradce v oblasti stravy
 rychlé občerstvení
 tuk
 zdravotní
 kalorie
 sotva
 jemný, slabý
 ostrý
 ostrost
 nadváha
 příčina
 vitamín
 cítit se dobře

2 der Bär, -en
 der/die Betrunkene, -n
leer
 der Magen, "-
 das Sprichwort, "-er
um zu
 die Wahrheit, -en

medvěd
 opilý/á
 prázdný
 žaludek
 rčení
 aby
 pravda

3 die Ernährungspyramide, -n
 alkoholisch
 das Geflügel, -
 das Getreideprodukt, -e
 das Gewürz, -e

stravovací pyramida
 alkoholický
 drůbež
 obilný produkt
 koření

die **Limonade**, -n
das **Nahrungsmittel**, -
die **Nuss**, "-e
die Pyramide, -n
der **Quark** (Sg.)

sätt

das **Vollkornbrot**, -e
die **Vollkornnudel**, -n
doppelt (*doppelt so viel ... wie*)
die **Essgewohnheit**, -en
die **Flüssigkeit**, -en
der **Fruchtsaft**, "-e
fühlen (sich)
das **Gift**, -e
guttun, tut gut, tat gut, gutgetan
zwischen

- 4 **entschließen** (sich) (für + A.), **entschließt**, **entschloss**,
entschlossen (*Mathilde hat sich für eine Ausbildung
entschlossen.*)

versuchen

die **Infinitivgruppe**, -n
weitermachen

- 5 die **Lebensgewohnheit**, -en
das **Aus** (Sg.)
der **Bäcker**, -
das **Baguette**, -s
das **Bier**, -e
die **Bratwurst**, "-e
die **Currysoße**, -n
die **Currywurst**, "-e
der **Döner**, -
das **Doppelte** (Sg.)
das **Drittel**, -
durchschnittlich
festhalten (an + D.), hält fest, hielt fest, festgehalten (*Alle
halten gern an ihren Gewohnheiten fest.*)

gegrillt

gesamtdeutsch * *

das **Kalbfleisch** (Sg.)

der/das **Ketchup**, -s

das **Konsumverhalten**, -

lecker

die **Lieblingswurst**, "-e

die **Mayonnaise**, -n

der **Metzger**, -

die **Nachspeise**, -n

das **Pommes**, -

der **Rotwein**, -e

das/der **Sandwich**, -s

schlagen, schlägt, schlug, geschlagen

(*Willi schlägt Jonas im Wettrennen.*)

das **Schweinefleisch** (Sg.)

sowie

traditionell

vorbei

die **Weißwurst**, "-e

wiederum

limonáda
potravina
ořech
pyramida
tvaroh
syťý
celozrnný chléb
celozrnná těstovina
dvojnásobně
stravovací zvyk
tekutina
ovocná šťáva
cítit se
jed
dělat dobře
mezitím

rozhodnout se

pokusit se
infinitivní skupina
pokračovat

stravovací zvyk
vyřazení, vyloučení
pekař
bageta
pivo
klobása
kari-omáčka
kari-klobása
kebab
dvojnásobek
třetina
průměrně
držet se

grilovaný
celoněmecký
telecí maso
kečup
konzumní chování
chutný, lahodný
oblíbená klobása
majonéza
řezník
dezert
hranolky
červené víno
sendvič
porazit

vepřové maso
tak jako
tradiční
 pryč
bílá klobása
opět

	das Würstchen, - das Lieblingsessen, -	párek oblíbené jídlo
6	der Witz , -e zusammenlegen gewohnt (<i>Ich bin Probleme gewohnt.</i>)	vtip složit, poskládat zvyklý
7	erwarten obwohl unterstreichen , unterstreicht, unterstrich, unterstrichen das Süße (Sg.) das Würstbrot, -e	očekávat ačkoliv podtrhnout sladkost chléb se salámem
8	der Feierabend , -e das Gasthaus , "-er die Imbissbude, -n das Lokal , -e der Teegarten, "-	volné odpoledne hostinec rychlé občerstvení pohostinství čajovna
9	das Fischgericht, -e das Gericht , -e (<i>Auf der Speisekarte stehen viele Gerichte.</i>) das Hauptgericht, -e lokal *, * die Lücke, -n die Saison , -en die Spezialität, -en vegetarisch *, * der Ober , - statt das Trinkgeld , -er	rybí pokrm pokrm hlavní chod místní mezera sezóna specialita vegetariánský vrchní místo spropitné
10	der Borschtsch (Sg.) drin das Geheimnis , -se okay prost die Rote Bete, -n wenigstens das Wohl (Sg.) (<i>Zum Wohl!</i>)	boršč uvnitř tajemství v pořádku na zdraví červená řepa alespoň Na zdraví!
	die Salatplatte, -n	obložená mísa
	die Wissenschaft , -en	věda

Kapitel 28 – Geschichte

der Angriff , -e die Armee , -n die Art , -en das Atomkraftwerk, -e darüber hinaus davon das Energiesparen (Sg.) entstehen , entsteht, entstand, ist entstanden ermorden erobern der Jude , -n das Konzentrationslager, - die Landwirtschaft , -en die Ökobewegung , -en	útok armáda druh atomová elektrárna mimo to o tom úspora energie vzniknout zavraždit dobýt Žid koncentrační tábor zemědělství ekologické hnutí
---	---

<p>protestieren die <u>S</u>onnenenergie, -n die <u>U</u>mweltverschmutzung, -en verlieren, verliert, verl<u>or</u>, verlor<u>en</u> (<i>Viele Menschen haben im Krieg ihr Leben verloren.</i>) die Windenergie, -n zerstören</p>	<p>protestovat sluneční energie znečištění životního prostředí ztratit</p> <p>větrná energie zničit</p>
<p>1 die Assoziat<u>ion</u>, -en als die <u>A</u>rbeitskraft, "-e die <u>A</u>utofernfahrt, -en die <u>F</u>ernreise, -n folgen, folgt, folg<u>t</u>e, ist gefolgt der <u>G</u>renzübergang, "-e möglichst das <u>M</u>oped, -s nachdem die <u>P</u>anne, -n</p>	<p>asociace jako pracovní síla dálková cesta autem cesta do vzdálených míst následovat hraniční přechod co možná motorka poté nehoda</p>
<p>2 die Pizzer<u>ia</u>, Pizzer<u>ien</u> die Spagh<u>e</u>t<u>t</u>i (<i>Pl.</i>) zur<u>u</u>ckgehen, geht zur<u>u</u>ck, ging zur<u>u</u>ck, ist zur<u>u</u>ckgegangen</p>	<p>pizzeria špagety vrátit se</p>
<p>3 außen bankr<u>o</u>tt *, * bankr<u>o</u>ttgehen, geht bankr<u>o</u>tt, ging bankr<u>o</u>tt, ist bankr<u>o</u>ttgegangen beitret<u>e</u>n, tritt <u>b</u>ei, trat <u>b</u>ei, ist beigetret<u>e</u>n das B<u>u</u>rgerfest, -e einf<u>u</u>hren die <u>E</u>inigung, -en die Erne<u>u</u>erung, -en europ<u>a</u>isch h<u>a</u>ndlungsf<u>a</u>hig die <u>I</u>ndustrie, -n die <u>I</u>nfrastruktur, -en die <u>I</u>nnenstadt, "-e der <u>J</u>ahrestag, -e knapp die <u>K</u>raft (<i>Sg.</i>) (<i>Der neue Vertrag ist gestern in Kraft getreten.</i>) der <u>M</u>a<u>e</u>rfall (<i>Sg.</i>) privatis<u>e</u>ren sanier<u>e</u>n treten, tritt, trat, ist getret<u>e</u>n (<i>Der Vertrag trat 2009 in Kraft.</i>) umstrukturi<u>e</u>ren vor<u>a</u>ng<u>e</u>hen, geht vor<u>a</u>n, ging vor<u>a</u>n, ist vor<u>a</u>ng<u>e</u>gangen (<i>Die Einigung ging schnell voran.</i>) die <u>W</u>ahrung, -en die <u>W</u>iedervereinigung (<i>Sg.</i>) der <u>W</u>irtschaftsbetrieb, -e zus<u>a</u>mmenschlie<u>s</u>en (sich), schlie<u>s</u>t zus<u>a</u>mmen, schloss zus<u>a</u>mmen, zus<u>a</u>mmengeschlossen</p>	<p>vně, venku bankrot, krach zkrachovat</p> <p>přistoupit občanská oslava zavést sjednocení obnova evropský akceschopný, schopný jednat průmysl infrastruktura centrum města den v roce skoro, necelý platnost</p> <p>pád zdi privatizovat sanovat vstoupit restrukturalizovat jít kupředu</p> <p>měna znovusjednocení hospodářský podnik sloučit se</p>
<p>4 die <u>D</u>aten (<i>Pl.</i>) die <u>D</u>emokratie, -n die Diktat<u>ur</u>, -en das <u>E</u>rdbeben, -</p>	<p>data demokracie diktatura zemětřesení</p>

der Hurrikan, -e/-s die Monarchie, -n der Putsch, -e die Überschwemmung, -en	hurikán monarchie puč povodeň
5 eintreffen, trifft ein, traf ein, ist eingetroffen funktionsfähig die Wirtschaftsgemeinschaft, -en	dorazit funkční hospodářské společenství
6 der Zeitpunkt, -e gleichzeitig die Inflation, -en wachsen, wächst, wuchs, ist gewachsen	doba, okamžik současně inflace růst
7 vereinen heimefahren, fährt heim, fuhr heim, ist heimgefahren das Plusquamperfekt (Sg.)	sjednotit cestovat domů předminulý čas
8 ähnlich auswandern, wandert aus, wanderte aus, ist ausgewandert der/die Jüngste, -n der Kindergärtner, - das Porträt, -s der Urgroßvater, "- der Aussiedler, - bezeichnen der Flüchtling, -e der Fremdarbeiter, - die Krise, -n die Wirtschaftskrise, -n das Wirtschaftswunder, - zurückkehren, kehrt zurück, kehrte zurück, ist zurückgekehrt die Zuwanderung (Sg.)	podobný emigrovat nejmladší učitel v mateřské škole portrét prapradědeček vystěhovalec označit uprchlík zahraniční dělník krize hospodářská krize hospodářský zázrak vrátit se přistěhovalectví
9 die Banküberweisung, -en der Bericht, -e binationál *,* bürgerfreundlich die Bürokratie, -n danke (+ G.) darstellen dazukommen, kommt dazu, kam dazu, ist dazugekommen demokratiefeindlich dreisprachig *,* die Erfolgsgeschichte, -n das Flugticket, -s der Fortschritt, -e der Mitgliedsstaat, -en das Monster, - die Periode, -n die Verordnung, -en wirtschaftlich	bankovní převod zpráva dvounárodní přátelský vůči občanům byrokracie díky představit přijít k nepřátelský k demokracii trojjazyčný historie úspěchů letenka pokrok členský stát příšera úsek, perioda nařízení, ustanovení hospodářský
P die Gegend, -en die Heimatregion, -en die Heimatstadt, "-e die Partnerregion, -en die Partnerstadt, "-e die Regionalgeschichte (Sg.)	krajina domácí region domovina partnerský region partnerské město regionální historie

die Stadtgeschichte (Sg.)	historie města
10 die Hoffnung , -en betont das Negative (Sg.) positiv das Positive (Sg.)	naděje zdůrazněný negativní pozitivní pozitivní
11 das Bürgerrecht, -e contra pro (<i>Ich bin pro Solarenergie und contra Atomkraft.</i>)	občanské právo proti pro
12 abschaffen applaudieren die Arbeitslosigkeit (Sg.) der Eindruck , "-e entschlössen das Haarshampoo, -s das Hundefutter , - die Klimakatastrophe , -n der Moderator , Moderatoren nachdenklich die Niederlage , -n der Schauspieler , - die Sendezeit , -en das Studio , -s der Talkshow-Moderator , -en tolerant sowieso	odstranit tleskat nezaměstnanost dojem rozhodnutý vlasový šampón krmení pro psa klimatická katastrofa moderátor zamyšleně porážka herec doba vysílání studio moderátor talk show tolerantní tak jako tak
anschließend die Elektrikerlehre , -n der Meisterbrief , -e	následně obor elektrikář diplom o složení mistrovské zkoušky
das Jahrhundert , -e	století
Kapitel 29 – Männer und Frauen	
1 die Blumenwiese, -n aufeinander die Enttäuschung , -en gernhaben, hat gern , hatte gern , gerne habt nervös der Streit , -s verlassen (sich) (auf + A.), verlässt, verließ, verlassen (<i>Auf meine Familie kann ich mich immer verlassen.</i>) verlieben (sich) (in + A.) (<i>Ich habe mich vor zwei Jahren in meinen Kollegen verliebt.</i>) der Verstand (Sg.)	louka s květinami na sobě zklamání mít rád nervózní hádká spoléhat se na zamilovat se rozum
2 nicht nur ... sondern auch die Telefonanlage , -n	nejen, ale i telefonní přístroj
3 die Liebenswürdigkeit , -en die Macke , -n aufbauen (<i>Wenn ich traurig bin, baut mich meine Freundin wieder auf.</i>) die Eigenschaft , -en einkalkulieren entweder ... oder	laskavost vada, kaz postavit vlastnost zakalkulovat buď ... a nebo

<p>die Geschwindigkeitsbegrenzung, -en der Herzinfarkt, -e n<u>e</u>r<u>v</u>ig niedergeschlagen der Quatsch (Sg.) die Schran<u>k</u>t<u>u</u>r, -en die Schu<u>u</u>blade, -n sowohl ... als auch der Spru<u>u</u>ch, "-e unp<u>u</u>nktlich verru<u>u</u>ckt wah<u>u</u>rend (<i>Anna ist p<u>u</u>nktlich, w<u>u</u>hrend Michael immer zu sp<u>u</u>t kommt.</i>) weder ... no<u>u</u>ch</p>	<p>omezení rychlosti srdeční infarkt nervózní být poražený hloupost dveře od skříně zásuvka jak ... tak ... pořekadlo nedochvilný pomatený zatímco</p> <p>ani ... ani</p>
<p>4 no<u>u</u>ch die Konjunkt<u>u</u>n, -en die Zeich<u>u</u>ng, -en liebensw<u>u</u>rdig n<u>e</u>r<u>v</u>en die Unp<u>u</u>nktlich<u>u</u>keit (Sg.) die Verg<u>e</u>sslich<u>u</u>keit (Sg.)</p>	<p>ještě spojka kresba laskavý nervovat nedochvilnost zapomnětlivost</p>
<p>5 lu<u>u</u>stig die Ma<u>u</u>cken-Hitparade, -n</p>	<p>veselý výčet vad</p>
<p>6 der Geg<u>e</u>nsat<u>u</u>z, "-e das Einzel<u>u</u>nd, -er</p>	<p>protiklad jedináček</p>
<p>7 die Kill<u>u</u>rphrase, -n <u>a</u>ngre<u>u</u>fen, gre<u>u</u>ft <u>a</u>n, gr<u>u</u>ff <u>a</u>n, <u>a</u>ng<u>e</u>gr<u>u</u>ffen <u>a</u>nschre<u>u</u>ien, schre<u>u</u>it <u>a</u>n, schrie <u>a</u>n, <u>a</u>ng<u>e</u>schrie<u>u</u>n beschu<u>u</u>ldigen dr<u>u</u>instecken (<i>Hier steckt ein Vorwurf drin.</i>) die Du/Sie-Aussage, -n emp<u>u</u>find<u>u</u>n, emp<u>u</u>find<u>e</u>t, emp<u>u</u>fa<u>u</u>nd, emp<u>u</u>fa<u>u</u>nden ga<u>u</u>ra<u>u</u>nt<u>u</u>rt (<i>Vorw<u>u</u>rfe f<u>u</u>hren ga<u>u</u>ra<u>u</u>nt<u>u</u>rt zum Streit.</i>) die Ich-Aussage, -n das Miss<u>u</u>verst<u>u</u>nd<u>u</u>nis, -se das Mite<u>u</u>nderred<u>u</u>n (Sg.) die Phrase, -n provo<u>u</u>ziert der Psychol<u>u</u>ge, -n rat<u>u</u>n (zu + D.), r<u>u</u>t, r<u>u</u>e<u>u</u>t, gerat<u>u</u>n (<i>Der Arzt r<u>u</u>t ihm zu einer Therapie.</i>) die Roll<u>u</u>e, -n (<i>Geld spielt f<u>u</u>r ihn eine gro<u>u</u>Be Rolle.</i>) schu<u>u</u>ld sein (an + D.) (<i>Du bist schu<u>u</u>ld an meinem Ungl<u>u</u>ck!</i>) vermutlich verwe<u>u</u>nden der Vor<u>u</u>wurf, "-e wu<u>u</u>nd<u>u</u>rn (sich) (u<u>u</u>ber + A.) (<i>Ich wu<u>u</u>nd<u>u</u>re mich u<u>u</u>ber deine Reaktion.</i>) zur<u>u</u>ckbr<u>u</u>llen aus<u>u</u>gehen, geht <u>a</u>us, ging <u>a</u>us, ist <u>a</u>usge<u>u</u>gangen (<i>Ich finde, wir sollten mal wieder aus<u>u</u>gehen.</i>)</p>	<p>fráze, co zabijí zaútočit okřiknout omluvit vězet tvé/ Vaše tvrzení pociťovat určitě mé tvrzení nedorozumění diskuze fráze provokativně psycholog radit</p> <p>role být vinen domněle použít výčitka divit se</p> <p>řvát projít se</p>
<p>8 das Streitgespr<u>u</u>ch, -e schre<u>u</u>ien, schre<u>u</u>it, schrie, geschrie<u>u</u>n</p>	<p>hádká křičet</p>
<p>9 auf<u>u</u>teilen</p>	<p>rozdělit</p>

die Babypause, -n
beantragen
 das Berufsleben, -
betragen, beträgt, betrug, betragen
 damit
 die **Einführung**, -en
 das **Elterngeld** (Sg.)
 der **Elternteil**, -e
 die Erziehungsarbeit (Sg.)
 familienfreundlich
höchstens
jedoch
 die Mutterschutzfrist, -en
 das Nettoeinkommen, -
 untereinander
 weiterhin
 zurückkönnen, kann zurück, konnte zurück,
 zurückgekonnt/zurückkönnen
 die **Entscheidung**, -en
 das Nettogehalt, "-er
halten (von + D.), hält, hielt, gehalten
 (Was halten Sie von der Elternzeit?)

- 10 die Elternzeit (Sg.)
 die Frauensache, -n
 die Kinderpflege (Sg.)

- 11 der Besucherraum, "-e
 der Mutterschutz (Sg.)

sauer

Kapitel 30 – Krankenhaus

- 1 das Aufnahmeformular, -e
 der Befund, -e
 das **Blut** (Sg.)
 der Chefarzt, "-e
 die Diagnose, -n
 die Entbindung, -en
 die **Lebensgefahr**, -en
 die Narkose, -n
 der Notarzt, "-e
 die **Notaufnahme**, -n
 die **Operation**, -en
 die Patienteninformation, -en
 das Pflegebett, -en
 der Rettungsassistent, -en
 der Stationsarzt, "-e
 die Unfallstation, -en
 das **Unglück**, -e
 die **Untersuchung**, -en
 verletzt
 die Visite, -n
 das Krankenhauspersonal (Sg.)
 die Anästhesie, -n
 die Chirurgie, -n
 die Gynäkologie, -n
inner-
 die innere Medizin (Sg.)

mateřská dovolená
 požádat
 pracovní život
 činit
 s tím
 zavedení
 rodičovský příspěvek
 rodič
 práce s výchovou
 rodinný
 nanejvýš
 ovšem
 lhůta ochrany matky
 čistý příjem
 mezi
 dále
 moci zpět

rozhodnutí
 čistý plat
 myslet si o

rodičovská doba
 věc žen
 péče o dítě

místnost pro návštěvy
 ochrana matky

naštvaný, kyselý

přijímací formulář
 nález
 krev
 sloužící lékař
 diagnóza
 porod
 nebezpečí života
 narkóza
 lékař pohotovostní služby
 příjem v nemocnici
 operace
 informace o pacientech
 lůžko
 záchranář
 staniční lékař
 pohotovost
 neštěstí
 prohlídka
 zraněn
 vizita
 personál v nemocnici
 anestezie
 chirurgie
 gynekologie
 vnitřní
 vnitřní lékařství

die K <u>ie</u> ferklinik, -en	čelistní klinika
die K <u>in</u> derklinik, -en	dětská klinika
die M <u>un</u> dklinik, -en	ústní klinika
die N <u>ot</u> fallambulanz, -en	pohotovost
die Orthop <u>ä</u> die, -n	ortopedie
die Radiolog <u>ie</u> , -n	radiologie
die Z <u>ah</u> nklinik, -en	stomatologická klinika
2 der N otruf, -e	tísňové volání
<u>a</u> nsprechbar <u>*,*</u>	při vědomí
die M eldung, -en	hlášení
der/die Ver <u>l</u> etzte, -n	zraněný/á
die V er <u>l</u> etzung, -en	zranění
der R <u>e</u> ttungsdienst, -e	záchranná služba
der N otfall, "-e	nouze
st ürzen, stürzt, stürzte, ist gestürzt	upadnout
ver letzen (sich)	zranit se
3 das <u>A</u> ufnahmegespräch, -e	přijímací pohovor
ab und zu (<i>Nicht immer, aber ab und zu nehme ich eine Schmerztablette.</i>)	občas
b ewegen (sich)	hýbat se
e innehmen, nimmt <u>e</u> in, nahm <u>e</u> in, <u>e</u> ingenommen	brát
h er	sem
die Kopfschmerztablette, -n	prášek proti bolestem hlavy
o perieren	operovat
sch lecht (<i>Ich habe so viel gegessen. Jetzt ist mir schlecht.</i>)	špatně
die Z <u>ah</u> noperation, -en	operace zubu
der G <u>i</u> ps, -e	sádra
4 die A ufnahme, -n	příjem
der B <u>a</u> demantel, "-	koupací plášť
ben ötigen	požadovat
die Bes <u>u</u> chszeit, -en	návštěvní doba
die <u>E</u> inweisung, -en (<i>Paul bekommt eine Einweisung ins Krankenhaus.</i>)	umístěnka do nemocnice, doporučení
ent lassen, entlässt, entließ, entlassen	propustit
der <u>I</u> mpfpass, "-e	očkovací průkaz
der Person <u>a</u> usweis, -e	občanský průkaz
die R <u>ou</u> tineuntersuchung, -en	preventivní prohlídka
der Not <u>z</u> ettel, -	lístek s poznámkami
5 das B onbon, -s	bonbón
der H <u>au</u> sschuh, -e	papuče
der K <u>op</u> fhörer, -	sluchátka
der K <u>ul</u> turbeutel, -	taška s hygienickými potřebami
die Medikame <u>n</u> tenliste, -n	seznam léků
das N <u>e</u> tbook, -s	počítač menší než notebook
die R <u>an</u> gliste, -n	pořadí
der R <u>as</u> ierer, -	holící strojek
das R <u>as</u> ierwasser, -	voda po holení
der Sch <u>l</u> afanzug, "-e	pyžamo
die Z ahnbürste, -n	zubní kartáček
die Z ahncreme, -s	zubní pasta
das G <u>um</u> mibärchen, -	gumový medvídek
das K <u>e</u> ttenspiel, -e	řetězová hra
6 <u>a</u> ushandeln (<i>einen Konflikt aushandeln</i>)	vyřešit
der B <u>e</u> ttnachbar, -n	spolubydlící na pokoji
dazu <u>z</u> ahlen	příplatit

<p>einigen (sich) (mit + D.) (<i>Ich habe mich nach vielen Diskussionen mit meinem Ex-Mann geeinigt.</i>) <u>fern</u>schauen die <u>Lösung</u>smöglichkeit, -en das <u>Mehrbett</u>zimmer, - die <u>Rollenvorgabe</u>, -n die <u>Schwester</u>, -n (<i>Adam liegt im Krankenhaus. Er ruft die Schwester.</i>) <u>verzichten</u> (auf + A.) (<i>Herr Weber kann auf den Fernseher nicht verzichten.</i>)</p>	<p>dohodnout se dívat se na televizi možnost řešení vícelůžkový pokoj rozpis rolí sestra obejít se bez natáhnout</p>
<p>7 anziehen, zieht <u>an</u>, zog <u>an</u>, <u>angezogen</u> (<i>Bitte den Arm anziehen!</i>) der <u>Blutdruck</u> (Sg.) der <u>Gesundheitsberuf</u>, -e messen, <u>misst</u>, <u>maß</u>, <u>gemessen</u> <u>vorbeischa</u>uen (<i>Schauen Sie an meinem rechten Ohr vorbei.</i>) das Altenheim, -e die <u>Arbeitsbelastung</u>, -en die <u>Behandlung</u>, -en die Geduld (Sg.) der <u>Kinderarzt</u>, "-e die Klinik, -en der <u>Krankengymnast</u>, -en <u>nur</u> noch der <u>Physiotherapeut</u>, -en schwierig <u>spezialisieren</u> (sich) (auf + A.) (<i>Diese Firma ist auf Computerprogramme spezialisiert.</i>) ständig die <u>Tumorerkrankung</u>, -en unglaublich das <u>Wellnesshotel</u>, -s <u>aushalten</u>, hält <u>aus</u>, hielt <u>aus</u>, <u>ausgehalten</u> die <u>Kinderkrankheit</u>, -en</p>	<p>krevní tlak zdravotní povolání měřit sledovat domov důchodců pracovní zátěž ošetření trpělivost dětský lékař klinika fyzioterapeut jen ještě fyzioterapeut obtížný specializovat se na stálý nádorové onemocnění neuvěřitelný wellness hotel vydržet dětská nemoc</p>
<p>8 <u>problematisch</u></p>	<p>problematický</p>
<p>9 <u>das Antibiotikum</u>, <u>Antibiotika</u> das Gras, "-er der Druck (Sg.) einpacken der <u>Ohrstöpsel</u>, - die <u>Chipkarte</u>, -n die <u>Nachtschwester</u>, -n der <u>Altenpfleger</u>, - die <u>Definition</u>, -en das <u>Element</u>, -e mischen <u>zerschneiden</u>, <u>zerschneidet</u>, <u>zerschneißt</u>, <u>zerschnitten</u> <u>zusammensetzen</u> (<i>Er setzt die Puzzleteile zusammen.</i>)</p>	<p>antibiotika tráva tlak zabalit špunt do uší čipová karta sestra na noční směně ošetrovatel seniorů definice element, částice míchat rozkrájet skládat</p>
<p>10 aufregen (sich) das <u>Beruhigungsmittel</u>, - die <u>Entbindungstation</u>, -en <u>entspannen</u> (sich) die <u>Hebamme</u>, -n <u>hektisch</u> <u>ohnmächtig</u></p>	<p>rozčlít se uklidňující prostředek porodnice odpočinout si porodní asistentka hektický v bezvědomí</p>

der Säugling, -e
 die Schwängerschaftsgymnastik, -en
 die Spielsachen (Pl.)
 die Spielzeugabteilung, -en
 die Wehe, -n (*Vor der Geburt beginnen die Wehen.*)
 die Aufregung, -en
 die Hauptperson, -en
 der Kreislauf, "-e
 rasen, rast, raste, ist gerast
 der Schatz, "-e (*Mein Schatz, ich liebe dich.*)
 der/die Arme, -n (*Der Arme hat leider Schmerzen.*)
 die Babysachen (Pl.)
blass
 das Dreirad, "-er
komisch
 munter
 der Pudding, -s/-e
riesig
roh
 der Rollstuhl, "-e
 schwindelig
 der Teddybär, -en
 der Turnschuh, -e
 wohl (*Ich bin wohl ohnmächtig geworden.*)
 das Entbindungszimmer, -

 die Allergie, -n
 die Bescheinigung, -en
impfen (gegen + A.) (*Martin lässt sich gegen Tetanus impfen.*)
krankmelden (sich)
 die Kreislaufprobleme (Pl.)
 weiterbringen, bringt weiter, brachte weiter, weitergebracht
 die Erkrankung, -en

 die Stationsschwester, -n

kojenec
 gymnastika pro těhotné
 hračky
 oddělení hraček
 porodní bolest
 rozčilení
 hlavní osoba
 krevní oběh
 pádit, uhánět
 poklad
 chudák
 věci pro miminko
 bledý
 trojkolka
 divný
 veselý, bdělý
 puding
 obrovský
 syrový
 vozík
 špatně, mdlo
 medvídek
 cvička, teniska
 asi
 porodní sál

alergie
 očkovat

uznat se nemocným
 problémy krevního oběhu
 posunout dál
 onemocnění

staniční sestra